



*¡Jesucristo ha Resucitado!*

Apr 5, 2026

**SAN** Martin  
**DE** Porres  
Catholic Church

**The Resurrection of the Lord**  
*La Resurrección del Señor*

**PARISH ANNOUNCEMENTS:  
The Resurrection of the Lord**

⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

**ANUNCIOS PARROQUIALES:  
La Resurrección del Señor**

No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

**Our Pastor / Párroco**  
Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

**Our Deacons / Diáconos**  
Jorge Luis Milián  
Félix Humberto González

**Mass Schedule / Horarios de Misas**

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

**Daily Mass / Misa Diaria**

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes

9:00 a.m.

**Confessions / Confesiones**

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

**Office Hours / Horario de Oficina**

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes

8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**Our Parish Staff / Personal Parroquial**

**Pastor / Párroco**  
pastor@stmartindeporescc.org

**Front Desk / Recepción**  
office@stmartindeporescc.org

**Bookkeeper / Contabilidad**  
Bookkeeper@stmartindeporescc.org

**Religious Education / Educación Religiosa**  
ccd@stmartindeporescc.org

**Pastoral Assistant / Asistente Pastoral**  
pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

**Contact us / Contáctanos**

Telephone: 305-248-5355 - Fax: 305-245-3047

Address / Dirección: 14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

**Visit us / Visítanos**

Webpage / Página web

[www.stmartindeporescc.org](http://www.stmartindeporescc.org)

**GRAND RAFFLE!**

Win two spots for a life-changing pilgrimage to the land where Jesus walked. October 11-21, 2026.

**HOLY LAND**

The drawing will take place on August 16, 2026, and the tickets cost \$20 each. Tickets are available for purchase at the parish office from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

**NOT TRANSFERABLE FOR CASH**



**¡GRAN RIFA!**

Gana dos lugares para una peregrinación que cambiará tu vida a la tierra donde caminó Jesús. Del 11 al 21 de Octubre de 2026.

**TIERRA SANTA**

El sorteo será el 16 de Agosto de 2026 y tendrá un precio de \$20 De venta en la oficina parroquial de 8:30 am - 4:30 pm.

**NO CANJEABLE POR DINERO EN EFECTIVO**



**GRUPO DE ORACIÓN  
Unidos por el Espíritu**  
de la Parroquia San Martín De Porres  
Te Invita  
Todos los Martes a las 7:00 pm  
*Alabanza - Adoración - Sanidad*



**VISIT OUR WEBSITE**  
VISITE NUESTRO SITIO WEB  
[www.stmartindeporescc.org](http://www.stmartindeporescc.org)

**¡ VIVE UN CURSILLO DE CRISTIANDAD !**



**MUCHO MAS QUE UNA EXPERIENCIA**

**CURSILLO DE HOMBRES**  
Abril 9 al 12 #295

**CURSILLO DE MUJERES**  
Abril 23 al 26 #270

2026

**Para más información**  
Mirian Santeliz  
+1 (786) 406-5955  
Vocal de PreCursillos

**De Colores**

[www.cursillos.org](http://www.cursillos.org) @miamicursillos

**Emmaús**  
Retiro solo para Mujeres

**JUNIO 19, 20 y 21 2026**

Para información y planilla de registro llamar a:  
Fatima Garcia 786-399-4536  
Patty Montoya 305-562-3484  
Raidiris Martínez 201-602-9502  
(CUPO LIMITADO!)

Una mujer de carácter, ¿dónde hallarla? Es mucho más preciosa que una perla.  
Proverbios 31:10

Te invita  
**Parroquia San Martín De Porres**  
14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033



Entering Canaan  
Day of Prayer and Healing for Men  
Día de Oración y Sanación para Hombres

Do you or someone you know suffer from an abortion experience?  
Tú o alguien que conoces ha sido herido por una experiencia de aborto?

Saturday  
April 25th, 2026  
Sábado  
Abril 25, 2026

Come back to God who is Love & Mercy  
Regresa a Dios que es Amor y Misericordia

Contact  
Archdiocese of Miami/ Respect Life Ministry  
Project Rachel Ph 954-981-2984  
projectrachel@thedom.org



**St. Martin De Porres**  
**Tienda Religiosa**  
**ABIERTA**

Sábado: desde 6:30 pm a 8:30 pm  
Domingo: desde 9:00 am a 3:00 pm  
Días de Semana durante horas de oficina:  
desde 9:00 am a 4:30 pm

Offering online is easier than ever before!



Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!

¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!



**Religious Gift Shop**  
**OPEN**

Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm  
Sunday: from 9:00 am a 3:00 pm  
Week days during office hours:  
from 9:00 am a 4:30 pm

**PROYECTO IMPORTANTE**  
**Reubicación y construcción de nuestra Sacristía y Tienda Religiosa**




Realizaremos una colecta especial para ayudar a hacer posible este proyecto. Cualquier contribución, grande o pequeña, será profundamente agradecida.

Para más información visite la oficina parroquial San Martín De Porres

**IMPORTANT PROJECT**  
**Relocation and Construction of Our Sacristy and Religious Giftshop**




We will take up a special collection to help make this project possible. Any contribution, large or small, is deeply appreciated

For more information, visit the San Martín de Porres parish office.

**CATEQUESIS 78 PARA EL BOLETIN:****MARÍA MAGDALENA – CRISTO NOS LLAMA POR NUESTRO NOMBRE**

El Evangelio de Pascua nos presenta una escena profundamente humana y llena de esperanza. María Magdalena llega al sepulcro al amanecer, cuando todavía está oscuro. Va movida por el amor y por el dolor de haber perdido a Jesús. Su corazón está lleno de tristeza, pero también de fidelidad. No abandona al Señor ni siquiera después de su muerte.

Cuando ve la piedra removida, María se desconcierta y piensa que alguien ha llevado el cuerpo del Señor. Permanece junto al sepulcro llorando. En ese momento, Jesús resucitado se le aparece, pero ella no lo reconoce. El Evangelio nos muestra así una verdad muy profunda: muchas veces el Señor está cerca de nosotros y no lo reconocemos inmediatamente, porque nuestros ojos están nublados por la tristeza, el miedo o las preocupaciones.

Todo cambia cuando Jesús pronuncia una sola palabra: “¡María!”. Al escuchar su nombre, ella lo reconoce de inmediato. En ese instante comprende que el Señor está vivo. Este detalle del Evangelio nos revela algo muy importante: Cristo no nos conoce de manera anónima. Nos llama personalmente, conoce nuestra historia y se acerca a cada uno con amor.

La experiencia de María Magdalena es también la experiencia de todo creyente. El encuentro con Cristo resucitado no es solo una idea o una enseñanza; es una relación personal. Él nos llama por nuestro nombre y nos invita a descubrir que su presencia sigue viva en medio de nosotros.

Después de reconocer a Jesús, María recibe una misión: anunciar a los discípulos que el Señor ha resucitado. Así se convierte en la primera mensajera de la Pascua. El Evangelio nos recuerda que quien se encuentra verdaderamente con Cristo no puede guardar esa alegría solo para sí mismo. La fe siempre nos impulsa a compartir la buena noticia.

En esta escena descubrimos también que Dios suele manifestarse en los momentos más sencillos de la vida. Un nombre pronunciado, una palabra escuchada con el corazón abierto, un gesto de cercanía... pueden convertirse en lugar de encuentro con el Señor. La fe crece cuando aprendemos a reconocer esos signos en nuestra vida cotidiana.

La Pascua nos invita precisamente a abrir los ojos del corazón. Cristo resucitado sigue caminando con nosotros y continúa llamándonos por nuestro nombre. En medio de nuestras alegrías y dificultades, Él nos recuerda que nunca estamos solos y que su amor permanece para siempre.

Este pasaje nos enseña que la Resurrección no es solo un acontecimiento del pasado. Cristo vive y continúa llamándonos hoy. En medio de nuestras dificultades, Él pronuncia nuestro nombre y nos invita a confiar en su amor. Escuchar su voz y reconocer su presencia es el comienzo de una vida nueva.

**Claves catequéticas para vivir la semana:**

- Descubrir que Cristo resucitado nos conoce personalmente.
- Reconocer la presencia del Señor en la vida cotidiana.
- Comprender que el encuentro con Jesús nos envía a anunciarlo.
- Vivir la alegría de la Pascua con esperanza.

**Propósito concreto:**

Durante esta semana me esforzaré por escuchar la voz del Señor en la oración y en su Palabra, recordando que Cristo me llama por mi nombre. Procuraré también compartir con otros la alegría de la Resurrección mediante un gesto de esperanza, una palabra de fe o una actitud de servicio.

**Lecturas Diaria**

- Apr 6** - Lunes de la octava de Pascua:  
*Hch 2:14, 22-33 / Sal 15:1-2a y 5, 7-8, 9-10, 11 / Mt 28:8-15*
- Apr 7** - Martes de la octava de Pascua:  
*Hch 2:36-41 / Sal 32:4-5, 18-19, 20 y 22 / Jn 20:11-18*
- Apr 8** - Miércoles de la octava de Pascua:  
*Hch 3:1-10 / Sal 104:1-2, 3-4, 6-7, 8-9 / Lc 24:13-35*
- Apr 9** - Jueves de la octava de Pascua:  
*Hch 3:11-26 / Sal 8:2ab y 5, 6-7, 8-9 / Lc 24:35-48*
- Apr 10** - Viernes en la Octava de Pascua:  
*Hch 4:1-12 / Sal 117:1-2 y 4, 22-24, 25-27a / Jn 21:1-14*
- Apr 11** - Sábado de la octava de Pascua:  
*Hch 4:13-21 / Sal 117:1 y 14-15, 16ab-18, 19-21 / Mc 16:9-15*
- Apr 12** - II Domingo de Pascua o Domingo de Divina Misericordia:  
*Hch 2:42-47 / Sal 117:2-4, 22-24.25-27a / 1 Pe 1:3-9 / Jn 20:19-31*

**Daily Readings**

- Apr 6** - Monday in the Octave of Easter:  
*Ac 2:14, 22-33 / Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11 / Mt 28:8-15*
- Apr 7** - Tuesday in the Octave of Easter:  
*Ac 2:36-41 / Ps 33:4-5, 18-19, 20 and 22 / Jn 20:11-18*
- Apr 8** - Wednesday in the Octave of Easter:  
*Ac 3:1-10 / Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9 / Lk 24:13-35*
- Apr 9** - Thursday in the Octave of Easter:  
*Ac 3:11-26 / Ps 8:2ab and 5, 6-7, 8-9 / Lc 24:35-48*
- Apr 10** - Friday in the Octave of Easter:  
*Ac 4:1-12 / Ps 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a / Jn 21:1-14*
- Apr 11** - Saturday in the Octave of Easter:  
*Ac 4:13-21 / Ps 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21 / Mk 16:9-15*
- Apr 12** - Second Sunday of Easter (or Sunday of Divine Mercy):  
*Ac 2:42-47 / Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 / 1 Pe 1:3-9 / Jn 20:19-31*

**CATECHESIS 78 FOR THE NEWSLETTER:****MARY MAGDALENE – CHRIST CALLS US BY NAME**

The Easter Gospel presents us with a scene that is profoundly human and full of hope. Mary Magdalene arrives at the tomb at dawn, when it is still dark. She is moved by love and by the pain of having lost Jesus. His heart is full of sadness, but also of fidelity. He does not abandon the Lord even after his death.

When she sees the stone roll away, Mary is puzzled and thinks that someone has brought the Lord's body. He stands by the tomb weeping. At that moment, the risen Jesus appears to her, but she does not recognize him. The Gospel thus shows us a very profound truth: many times, the Lord is close to us and we do not immediately recognize him, because our eyes are clouded by sadness, fear or worries.

Everything changes when Jesus utters a single word: "Mary!" Hearing his name, she recognizes him immediately. At that moment he understands that the Lord is alive. This detail of the Gospel reveals to us something very important: Christ does not know us anonymously. He calls us personally, knows our story and approaches each one with love.

Mary Magdalene's experience is also the experience of every believer. The encounter with the risen Christ is not just an idea or a teaching; it is a personal relationship. He calls us by name and invites us to discover that his presence is still alive in our midst.

After recognizing Jesus, Mary receives a mission: to announce to the disciples that the Lord is risen. Thus, she becomes the first messenger of Easter. The Gospel reminds us that those who truly encounter Christ cannot keep that joy for themselves alone. Faith always impels us to share the good news.

In this scene we also discover that God usually manifests himself in the simplest moments of life. A name pronounced, a word listened to with an open heart, a gesture of closeness... they can become a place of encounter with the Lord. Faith grows when we learn to recognize these signs in our daily lives.

Easter invites us precisely to open the eyes of our hearts. The risen Christ continues to walk with us and continues to call us by name. Amid our joys and difficulties, He reminds us that we are never alone and that His love endures forever.

This passage teaches us that the Resurrection is not just an event of the past. Christ lives and continues to call us today. During our difficulties, He pronounces our name and invites us to trust in His love. Hearing His voice and acknowledging His presence is the beginning of a new life.

**Catechetical keys to living the week:**

- Discovering that the risen Christ knows us personally.
- Recognizing the Lord's presence in everyday life.
- Understand that the encounter with Jesus sends us to proclaim him.
- Living the joy of Easter with hope.

**Specific purpose:**

During this week I will strive to hear the Lord's voice in prayer and in His Word, remembering that Christ calls me by name. I will also seek to share with others the joy of the Resurrection through a gesture of hope, a word of faith or an attitude of service.

**Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial**

**We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.**

*Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.*

**Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia:** \_\_\_\_\_

**Address / Dirección:** \_\_\_\_\_ **City/Ciudad** \_\_\_\_\_ **St/Estado** \_\_\_\_\_ **Zip/Código postal** \_\_\_\_\_

**Phone / Teléfono :** \_\_\_\_\_ **Email/ Correo Electrónico:** \_\_\_\_\_

**DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no)** \_\_\_\_\_

**You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/**

*Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.*

**ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene)** \_\_\_\_\_

**if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?**

Yes or not? ¿si o no? \_\_\_\_\_

**REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**

**Lunes/Monday (7:00 pm)**

- ◆ Emaús (Mujeres)
- ◆ Legión de María
- ◆ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er Lunes del mes)
- ◆ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ◆ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)
- ◆ The Divine Will Encounter (**Third Monday of the month at 7pm**)

**Martes/Tuesday (7:00 pm)**

- ◆ Grupo de Oración
- ◆ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ◆ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

**Miércoles/Wednesday (7:00 pm)**

- ◆ María Reina de la Paz (10am)
- ◆ Emaús (Hombres)
- ◆ Encuentro de la La Divina Voluntad (10am)
- ◆ RICA / OCIA
- ◆ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

**Jueves/Thursday (7:00 pm)**

- ◆ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ◆ Cursillos de Cristiandad
- ◆ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ◆ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

**Viernes/Friday (7:00 pm)**

- ◆ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ◆ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ◆ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ◆ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ◆ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ◆ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

JOIN US!

English Prayer Group

WE MEET ON THE THIRD FRIDAY OF THE MONTH



**Weekly Collection / Ofrenda Semanal**

**Saturday / Sábado**

Mar 28, 2026, 7:00 pm:... \$2,354.00

**Sunday / Domingo**

Mar 29, 2026, 9:00 am:... \$1,653.00  
 11:00 am:... \$5,641.00  
 1:00 pm:... \$3,097.00  
 6:00 pm:... \$1,884.11

**TOTAL COLLECTED:...\$14,629.11**

*Thank you for your support*  
**¡Gracias por tu Apoyo!**

*Siguiendo las huellas de Jesús*  
**EN LA TIERRA SANTA**

**POR SOLO \$3,998.00 POR PERSONA**

**GRAN PEREGRINACIÓN ACOMPAÑADOS POR EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ, PÁRROCO DE LA IGLESIA SAN MARTÍN DE PORRES. TENDREMOS TAMBIÉN TRES DÍAS EN JORDANIA DONDE VISITAREMOS LA LEGENDARIA CIUDAD DE PETRA.**

**OCTUBRE 11 AL 21, 2026**

BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE. SUPLEMENTO DE OCUPACIÓN SENCILA : \$940.00 AL PRECIO DE \$3,998.00 YA SE LE HA APLICADO UN DESCUENTO DE \$152.00 POR PAGO EN CHEQUE O EFECTIVO. NO APLICA A PAGOS HECHOS POR TARJETA DE CRÉDITO.

**PARA MÁS INFORMACIÓN LLAMAR A BLANCA GARCÍA DE CAPITOL TRAVEL AL (305) 490-4318**

**Bpacz@capitol-travel.com**

**Retiro para HOMBRES**  
**Emaús**

**AGOSTO 28-30 2026**

¿Cuándo fue la última vez que se dio usted un regalo que duró toda la vida?  
 El retiro de Emaús para hombres es este regalo.

Para más información y planilla de registro llamar a:  
 Trinidad Moreno (786) 234-7837  
 Jesús Arellano (786) 286-1787  
 Oficina parroquial (305) 248-5355

Parroquia San Martín De Porres  
 14881 SW 280th Street, Leisure City, FL 33033



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

**Harold Wessigk**  
**305-562-2605**  
**24/7 Service**



**Income Tax**  
**Especialista En ITIN**  
**305-245-4829**

1992 NE 8<sup>th</sup> Street (Campbell Dr)  
 Homestead FL 33033

Email: [taxdocs01@gmail.com](mailto:taxdocs01@gmail.com)



**RUBIO**  
**AUTO SALES**

*No Credito? No Problema!*

**(305)749-2348**

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032

*New Restaurant*



**Colombian Food in Homestead**



27800 SW 127 Ave  
 Homestead, FL 33032

**786-650-2303**

HOURS: 10AM-Midnight  
 CHIVASBURGER.COM  
 (Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger

**MJ**  
**WINDOWS and DOORS**  
 REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ  
 786-873-1608  
[julio@mjwindowsanddoors.com](mailto:julio@mjwindowsanddoors.com)



**TEAM**  
**ÁNGEL RODRÍGUEZ**  
**GLORICELLY ROSA**  
 REALTORS

(305) 613-1171  
 (305) 733-0264

[Rodriguezangel087@gmail.com](mailto:Rodriguezangel087@gmail.com)

Ferrari International Realty  
 100 S. Pine Island Rd., Suite 100, Homestead, FL 33032  
[www.ferrariirealty.com](http://www.ferrariirealty.com)



**Juan & Harry's**  
 Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION  
 DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave  
 Homestead, FL 33030

**(786) 942-0760**  
**(305) 247-2875**

JUAN PARTIDA  
[partidacorp@gmail.com](mailto:partidacorp@gmail.com)



Servicios de Farmacia

*Necesitas ayuda, llámame*

*Amarily Tejada*

**786-619-7030**

8901 SW 157 AVE Suite 3 Miami, 33196

**305-385-2900**

*Cuidando El Cuerpo y El Alma"*



**NELIDA ESTRADA**  
**NOTARY PUBLIC**

**305-245-7300**

50 N.W 15 St #110  
 Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS  
 AFFIDAVITS - INCOME TAX  
 CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS  
 FAXES - MARRIAGES  
 MATRIMONIOS

**SEGUROS DE**  
**SALUD**

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

**(786) 247-9322**



**Event**  
**Venue**

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings - Quinceañeras - Sweet Sixteen - Birthday Party -  
 First Communion - Halloween Celebration - New Year Party  
 and many more... we offer Catering and Photography.

*Rancho Partida Farm*

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida  
 (305) 282-1605

Juan Partida  
 (786) 942-0760



**Sabor Tropical**  
 SUPERMARKET

*"Tu Supermercado Familiar"*

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



**Trirra Cardona**  
 LICENSED INSURANCE AGENT  
 TRAVEL AGENT

Tu vida entera, protegida en un solo lugar

- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISIÓN
- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE AUTO
- GASTOS FINALES
- ANUALIDADES
- HOSPITALIZACIÓN
- POLIZAS IUL
- VIAJES

(386) 965-2693  
 Trirra Cardona  
 @trirrasinsurance  
 trirracardona.com



**Party Rental Lopez**  
 786-650-6573

# HOSS HERNANDEZ

## ATTORNEY AT LAW

**HOSS HERNANDEZ, P.A.**

3250 N.W. 7TH STREET  
 MIAMI, FLORIDA 33125

TEL: (305) 859-2222 FAX: (305) 938-0771  
 hoshernandezpa@gmail.com



**Right Equipment**  
 Do you need to print or scan from the network?  
 Let our specialist suggest the right equipment for you.  
 www.copiersvc.com  
 305-609-9480

**RENT TO OWN PROGRAM**  
 We are now in your area to provide better respond time  
**SPECIAL: STARTING AT \$50/Month**  
 INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS  
**COPIERSVC Office Solutions**

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

"Available space"

"Espacio disponible"

Please support our **Advertisers**

Por favor apoya a nuestros **Anunciantes**